

MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 47
No. 15

17hb Julai 2003

*TAMBAHAN No. 70
PERUNDANGAN (A)*

P.U. (A) 251.

AKTA MAHKAMAH KEHAKIMAN 1964

KAEDAH-KAEDAH MAHKAMAH TINGGI (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 17 Akta Mahkamah Kehakiman 1964 [*Akta 91*], dan dengan persetujuan Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya dan Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak, Jawatankuasa Kaedah-Kaedah membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama

1. Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi (Pindaan) 2003**.

Pindaan Aturan 41

2. Aturan 41 Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980 [*P.U. (A) 50/80*] dipinda dengan memasukkan selepas subkaedah 1(4) subkaedah yang berikut:

“(4A) In the case of a deponent who is giving evidence in a professional, business or other occupational capacity the affidavit may, instead of stating

the deponent's place of residence, state the address at which he works, the position he holds and the name of his firm or employer, if any.”.

Dibuat 13 Jun 2003

[JK/MP 322; PN(PU²)106/2/IV]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Ketua Hakim Negara, Malaysia

TAN SRI DATO' SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO' SHEIKH ABDUL HALIM
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Hakim Mahkamah Persekutuan

DATO' GOPAL SRI RAM
Hakim Mahkamah Rayuan

DATO' ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Hakim Mahkamah Tinggi di Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Hakim Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' AZAHAR BIN MOHAMED
bagi pihak Peguam Negara, Malaysia

DATO' MOHD AZMAN BIN HUSIN
Hakim Kanan Mahkamah Sesyen, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Peguam Bela dan Peguam Cara, Malaysia Barat

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Peguam Bela, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Peguam Bela, Sabah

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 17(5) Akta Mahkamah Kehakiman 1964]

COURTS OF JUDICATURE ACT 1964

RULES OF THE HIGH COURT (AMENDMENT) 2003

In exercise of the powers conferred by section 17 of the Courts of Judicature Act 1964 [Act 91], and with the consent of the Chief Judges of the High Court

in Malaya and of the High Court in Sabah and Sarawak, the Rules Committee makes the following rules:

Citation

1. These rules may be cited as the **Rules of the High Court (Amendment) 2003**.

Amendment of Order 41

2. Order 41 of the Rules of the High Court 1980 [*P.U. (A) 50/80*] is amended by inserting after subrule 1(4) the following subrule:

“(4A) In the case of a deponent who is giving evidence in a professional, business or other occupational capacity the affidavit may, instead of stating the deponent’s place of residence, state the address at which he works, the position he holds and the name of his firm or employer, if any.”.

Made 13 June 2003
[JK/MP 322; PN(PU²)106/2/IV]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Chief Justice, Malaysia

TAN SRI DATO’ SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO’ SHEIKH ABDUL HALIM
Chief Judge of the High Court in Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Chief Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO’ HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Judge of the Federal Court

DATO’ GOPAL SRI RAM
Judge of the Court of Appeal

DATO’ ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Judge of the High Court in Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO’ AZAHAR BIN MOHAMED
for Attorney General, Malaysia

DATO’ MOHD AZMAN BIN HUSIN
Senior Sessions Court Judge, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Advocate and Solicitor, West Malaysia

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Advocate, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Advocate, Sabah

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 17(5) of the Courts of Judicature Act 1964]

P.U. (A) 252.

AKTA MAHKAMAH KEHAKIMAN 1964

KAEDAH-KAEDAH MAHKAMAH RAYUAN (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 17 Akta Mahkamah Kehakiman 1964 [*Akta 91*], Jawatankuasa Kaedah-Kaedah, dengan persetujuan Ketua Hakim Negara, membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama

1. Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Mahkamah Rayuan (Pindaan) 2003**.

Pindaan kaedah 18

2. Kaedah-Kaedah Mahkamah Rayuan 1994 [*P.U. (A) 524/1994*] dipinda dalam subkaedah 18(7) dengan menggantikan perkataan “enam” dengan perkataan “lapan”.

Dibuat 13 Jun 2003

[JK/MP 322; PN(PU²)153A/II]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Ketua Hakim Negara, Malaysia

TAN SRI DATO' SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO' SHEIKH ABDUL HALIM
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Hakim Mahkamah Persekutuan

DATO' GOPAL SRI RAM
Hakim Mahkamah Rayuan

DATO' ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Hakim Mahkamah Tinggi di Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Hakim Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' AZAHAR BIN MOHAMED
bagi pihak Peguam Negara, Malaysia

DATO' MOHD AZMAN BIN HUSIN
Hakim Kanan Mahkamah Sesyen, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Peguam Bela dan Peguam Cara, Malaysia Barat

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Peguam Bela, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Peguam Bela, Sabah

[Akan dibentangkan di hadapan Dewan Rakyat menurut subseksyen 17(5) Akta Mahkamah Kehakiman 1964]

COURTS OF JUDICATURE ACT 1964

RULES OF THE COURT OF APPEAL (AMENDMENT) 2003

IN exercise of the powers conferred by section 17 of the Courts of Judicature Act 1964 [Act 91], the Rules Committee, with the consent of the Chief Justice, makes the following rules:

Citation

1. These rules may be cited as the **Rules of the Court of Appeal (Amendment) 2003**.

Amendment of rule 18

2. The Rules of the Court of Appeal 1994 [P.U. (A) 524/1994] are amended in subrule 18(7) by substituting for the word “six” the word “eight”.

Made 13 June 2003
[JK/MP 322; PN(PU²)153A/II]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Chief Justice, Malaysia

TAN SRI DATO' SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO' SHEIKH ABDUL HALIM
Chief Judge of the High Court in Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Chief Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO' HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Judge of the Federal Court

DATO' GOPAL SRI RAM
Judge of the Court of Appeal

DATO' ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Judge of the High Court in Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO' AZAHAR BIN MOHAMED
for Attorney General, Malaysia

DATO' MOHD AZMAN BIN HUSIN
Senior Sessions Court Judge, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Advocate and Solicitor, West Malaysia

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Advocate, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Advocate, Sabah

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 17(5) of the Courts of Judicature Act 1964]

P.U. (A) 253.**AKTA KAEDAH-KAEDAH MAHKAMAH RENDAH 1955****KAEDAH-KAEDAH MAHKAMAH RENDAH (PINDAAN) 2003**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 3 Akta Kaedah-Kaedah Mahkamah Rendah 1955 [*Akta 55*], Jawatankuasa Kaedah-Kaedah Mahkamah Rendah membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama

1. Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Mahkamah Rendah (Pindaan) 2003**.

Pindaan Aturan 1

2. Kaedah-Kaedah Mahkamah Rendah 1980 [*P.U. (A) 328/80*], yang disebut “Kaedah-Kaedah ibu” dalam Kaedah-Kaedah ini, dipinda dalam Aturan 1 dengan memasukkan selepas kaedah 1 kaedah yang berikut:

“Court or Judge shall have regard to justice. 1A. In administering any of the rules herein, the Court or a Judge shall have regard to the justice of the particular case and not only to the technical non-compliance of any of the rules herein.”.

Pindaan Aturan 2

3. Aturan 2 Kaedah-Kaedah ibu dipinda dengan memasukkan selepas kaedah 2 kaedah yang berikut:

“Preliminary objection for non-compliance of rules not allowed. 3. A Court or Judge shall not allow any preliminary objection by any party to any cause or matter or proceeding only on the ground of non-compliance of any of these Rules unless the Court or Judge is of the opinion that such non-compliance has occasioned a substantial miscarriage of justice.”.

Pindaan Aturan 25

4. Aturan 25 Kaedah-Kaedah ibu dipinda dengan memasukkan selepas subkaedah 22(8) subkaedah yang berikut:

“Jurat applied to affidavit. (9) Wherever the form of jurat prescribed by these Rules is applied to any affidavit or other document, it shall not be necessary for such jurat to carry the title to the action.”.

Dibuat 13 Jun 2003

[JK/MP 322; PN(PU²)119/II]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Ketua Hakim Negara, Malaysia

TAN SRI DATO' SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO' SHEIKH ABDUL HALIM
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Hakim Mahkamah Persekutuan

DATO' GOPAL SRI RAM
Hakim Mahkamah Rayuan

DATO' ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Hakim Mahkamah Tinggi di Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Hakim Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak

DATO' AZAHAR BIN MOHAMED
bagi pihak Peguam Negara, Malaysia

DATO' MOHD AZMAN BIN HUSIN
Hakim Kanan Mahkamah Sesyen, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Peguam Bela dan Peguam Cara, Malaysia Barat

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Peguam Bela, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Peguam Bela, Sabah

[*Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut seksyen 8 Akta Kaedah-Kaedah Mahkamah Rendah 1955*]

SUBORDINATE COURTS RULES ACT 1955

SUBORDINATE COURTS RULES (AMENDMENT) 2003

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Subordinate Courts Rules Act 1955 [*Act 55*], the Rules Committee makes the following rules:

Citation

1. These rules may be cited as the **Subordinate Courts Rules (Amendment) 2003**.

Amendment of Order 1

2. The Subordinate Courts Rules 1980 [*P.U. (A) 328/80*], which are referred to as the “principal Rules” in these Rules, are amended by inserting after rule 1 the following rule:

“Court or Judge shall have regard to justice. 1A. In administering any of the rules herein, the Court or a Judge shall have regard to the justice of the particular case and not only to the technical non-compliance of any of the rules herein.”

Amendment of Order 2

3. Order 2 of the principal Rules is amended by inserting after rule 2 the following rule:

“Preliminary objection for non-compliance of rules not allowed. 3. A Court or Judge shall not allow any preliminary objection by any party to any cause or matter or proceeding only on the ground of non-compliance of any of these Rules unless the Court or Judge is of the opinion that such non-compliance has occasioned a substantial miscarriage of justice.”

Amendment of Order 25

4. Order 25 of the principal Rules is amended by inserting after subrule 22(8) the following subrule:

“Jurat applied to affidavit. (9) Wherever the form of jurat prescribed by these Rules is applied to any affidavit or other document, it shall not be necessary for such jurat to carry the title to the action.”

Made 13 June 2003

[JK/MP 322; PN(PU²)119/II]

TUN MOHAMED DZAIDDIN BIN HAJI ABDULLAH
Chief Justice, Malaysia

TAN SRI DATO' SRI AHMAD FAIRUZ BIN DATO' SHEIKH ABDUL HALIM
Chief Judge of the High Court in Malaya

TAN SRI DATUK AMAR STEVE SHIM LIP KIONG
Chief Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO' HAJI ABDUL MALEK BIN HAJI AHMAD
Judge of the Federal Court

DATO' GOPAL SRI RAM
Judge of the Court of Appeal

DATO' ABDUL AZIZ BIN MOHAMED
Judge of the High Court in Malaya

DATUK IAN CHIN HON CHONG
Judge of the High Court in Sabah and Sarawak

DATO' AZAHAR BIN MOHAMED
for Attorney General, Malaysia

DATO' MOHD AZMAN BIN HUSIN
Senior Sessions Court Judge, Kuala Lumpur

ENCIK MAH WENG KWAI
Advocate and Solicitor, West Malaysia

ENCIK FRANK TANG KING HUNG
Advocate, Sarawak

ENCIK LAWRENCE CHONG SOON CHOI
Advocate, Sabah

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to section 8 of the Subordinate Courts Rules Act 1955]

P.U. (A) 254.

AKTA JALAN PERSEKUTUAN 1959

PERINTAH JALAN PERSEKUTUAN (MALAYSIA BARAT)
(PINDAAN) (No. 3) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 3 Akta Jalan Persekutuan 1959 [Akta 376], Menteri, setelah berunding dengan Kerajaan Negeri Sembilan Darul Khusus, membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Jalan Persekutuan (Malaysia Barat) (Pindaan) (No. 3) 2003**.

Pindaan Jadual Pertama

2. Perintah Jalan Persekutuan (Malaysia Barat) 1989 [P.U. (A) 401/1989] dipinda dalam Jadual Pertama—

(a) di bawah kepala “Negeri Sembilan Darul Khusus”, dengan memasukkan selepas butiran 13 butiran yang berikut:

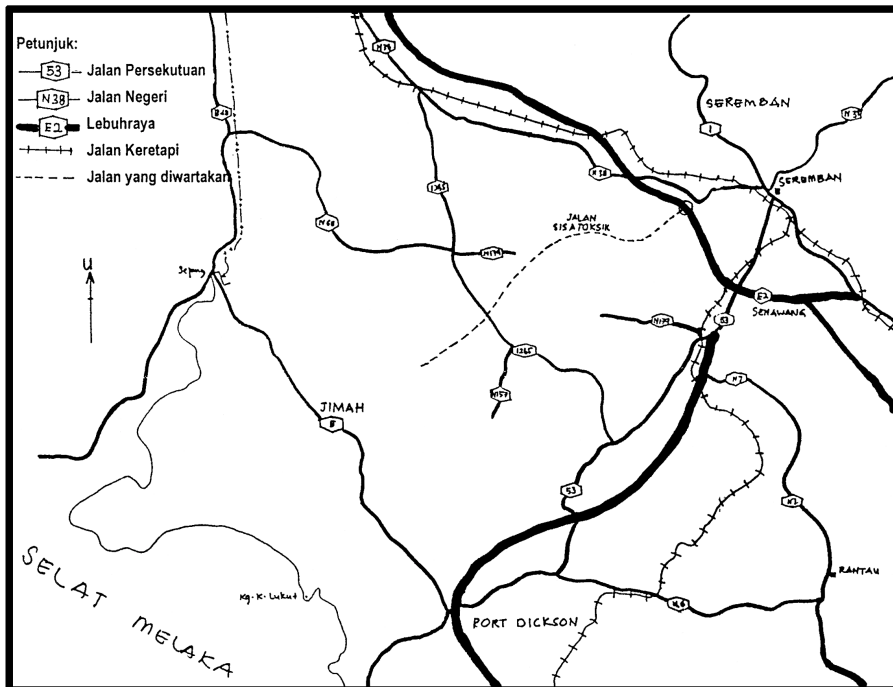
“14. (*Laluan 195*): *Jalan masuk ke Pusat Pelupusan Sisa Toksik, Bukit Nanas*

Jalan ini bermula di tol PLUS Lebuhraya Seremban–Kuala Lumpur di koordinat U-640.558 T-2953.683 dan berakhir di Pusat Pelupusan Sisa Toksik, Bukit Nanas di koordinat U-3461.00 T-13448.00.

Jarak sepanjang 13.00 km.”; dan

(b) dengan memasukkan selepas “Negeri Sembilan Darul Khusus Peta Jalan-Jalan Persekutuan” peta yang berikut:

“PETA 1: NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS
JALAN MASUK KE PUSAT PELUPUSAN
SISA TOKSIK



Dibuat 30 Jun 2003
 [KKR/U/50/12-N.Sembilan; PN(PU²)391/IX]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
 Menteri Kerja Raya

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat di bawah seksyen 4 Akta Jalan Persekutuan 1959]

FEDERAL ROADS ACT 1959

FEDERAL ROADS (WEST MALAYSIA) (AMENDMENT) (No. 3)
ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Federal Roads Act 1959 [Act 376], the Minister, after consultation with the State Government of Negeri Sembilan Darul Khusus, makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Federal Roads (West Malaysia) (Amendment) (No. 3) Order 2003**.

Amendment of First Schedule

2. The Federal Roads (West Malaysia) Order 1989 [P.U. (A) 401/1989] is amended in the First Schedule—

(a) under the heading of “Negeri Sembilan Darul Khusus”, by inserting after item 13 the following item:

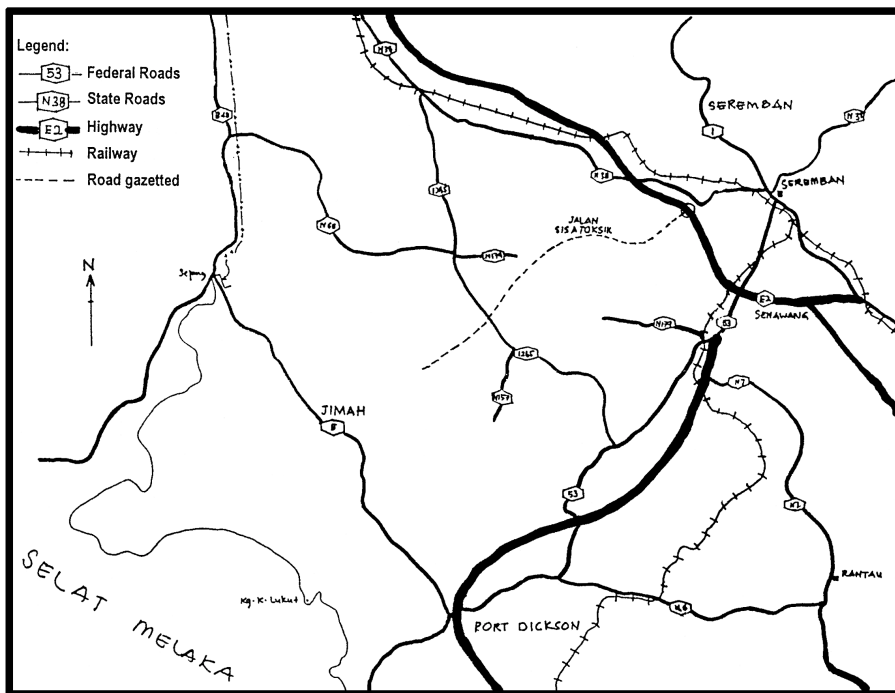
“14. (*Route 195*): *Approach road to the Toxic Wastes Disposal Centre, Bukit Nanas*

This Road starts at the PLUS Seremban–Kuala Lumpur Highway toll at coordinates N-640.558 E-2953.683 and ends at the Toxic Wastes Disposal Centre, Bukit Nanas at coordinates N-3461.00 E-13448.00.

A distance of 13.00 km.”; and

(b) by inserting after “Negeri Sembilan Darul Khusus Federal Roads Map” the following map:

“MAP 1: NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS
APPROACH ROAD TO THE TOXIC WASTES
DISPOSAL CENTRE



Made 30 June 2003
[KKR/U/50/12-N.Sembilan; PN(PU²)391/IX]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Minister of Works

[To be laid before the House of Representatives under section 4 of the Federal Roads Act 1959]

P.U. (A) 255.

AKTA SETEM 1949

PERINTAH DUTI SETEM (PENGECUALIAN) (No. 13) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 80(1) Akta Setem 1949 [Akta 378], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Duti Setem (Pengecualian) (No. 13) 2003**.

Tafsiran

2. Dalam Perintah ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“badan diperbadankan” ertinya—

- (a) suatu syarikat atau perbadanan yang berdaftar atau diperbadankan di bawah Akta Syarikat 1965 [Akta 125];
- (b) suatu badan berkanun atau perbadanan yang ditubuhkan di bawah undang-undang Persekutuan atau undang-undang Negeri; dan
- (c) suatu koperasi yang didaftarkan di bawah Akta Koperasi 1993 [Akta 502];

“institusi kewangan” ertinya—

- (a) suatu bank, bank saudagar, syarikat kewangan atau syarikat diskaun yang dilesenkan di bawah Akta Bank dan Institusi Kewangan 1989 [Akta 372];
- (b) suatu bank Islam yang dilesenkan di bawah Akta Bank Islam 1983 [Akta 276]; dan
- (c) Bank Simpanan Nasional yang diperbadankan di bawah Akta Bank Simpanan Nasional 1974 [Akta 146].

Pengecualian

3. Tiap-tiap surat cara yang beroperasi untuk—

- (a) memindahkan, memindahhakkan, menyerahhakkan, meletakakkan, melaksanakan atau menyempurnakan pelupusan apa-apa hak perundangan atau ekuiti, hakmilik atau kepentingan, dalam, kepada atau di bawah hak-hak yang berikut (dalam perenggan ini disebut sebagai “hak-hak itu”) sama ada berdasarkan prinsip Islam atau selainnya:
 - (i) bayaran kad kredit belum terima, bayaran kad caj belum terima, caj kad kredit, caj kad caj, caj kewangan, keuntungan, pinjaman, hutang, pendahuluan kredit, bayaran belum terima yang lain, kemudahan kredit atau kewangan untuk pembiayaan atau yang dilakukan atau yang belum diterima, ansuran, bayaran-bayaran atau bayaran balik lain berkaitan dengan pembelian barang-

barang dan perkhidmatan di bawah jualan kredit atau syarat pembayaran tertunda atau selainnya tidak kira bagaimana sekali pun berkaitan dengan penggunaan kad kredit atau kad caj; dan

- (ii) penyerahhakan, jaminan atau perjanjian lain atau sekuriti atau dokumen yang berkaitan dengannya,

kepada atau memihak kepada—

- (A) Cagamas Berhad (dalam perenggan ini disebut sebagai “Cagamas”) dan yang dibuat menurut suatu Perjanjian Jual Beli Induk atau apa-apa perjanjian atau perkiraan yang dibuat antara Cagamas dan suatu institusi kewangan atau suatu badan diperbadankan; atau

- (B) suatu institusi kewangan atau badan diperbadankan dan yang dibuat menurut suatu Perjanjian Induk atau apa-apa perjanjian atau perkiraan yang dibuat antara institusi kewangan atau badan diperbadankan itu dan pemegang asal hak-hak itu (dalam perenggan ini disebut sebagai “penerima pindahan pertama” dan “pemegang asal”) untuk membeli hak-hak itu untuk dijual semula kepada Cagamas;

- (b) memindahkan atau memindahkan semula, memindahhakkan atau memindahhakkan semula, menyerahhakkan atau menyerahhakkan semula, meletakhakkan atau meletakhakkan semula atau selainnya menyempurnakan pelupusan hak-hak itu, sama ada berdasarkan prinsip Islam atau sebaliknya—

- (i) daripada Cagamas kepada atau memihak kepada pemegang asal, penerima pindahan pertama, institusi kewangan, perbadanan amanah, pemegang amanah, badan diperbadankan atau pembeli hak-hak itu;

- (ii) daripada penerima pindahan pertama kepada pemegang asal atau pembeli hak-hak itu selepas Cagamas menjual semula hak-hak itu kepada penerima pindahan pertama;

- (iii) daripada penerima pindahan pertama kepada pemegang asal, perbadanan amanah, pemegang amanah atau pembeli hak-hak itu untuk atau bagi pihak Cagamas sebagai pemunya benefisial hak-hak itu;

- (iv) daripada pemegang asal, institusi kewangan, atau badan diperbadankan atau mana-mana orang lain kepada Cagamas, perbadanan amanah, pemegang amanah atau pembeli hak-hak itu untuk dan bagi pihak Cagamas sebagai pemunya benefisial atau penjual atau pemindah hak-hak itu; atau

- (v) daripada perbadanan amanah, pemegang amanah atau pembeli hak-hak itu kepada Cagamas, penerima pindahan pertama, pemegang asal atau pembeli hak-hak itu, atau

- (c) menyerahhakkan atau mewujudkan gadaian atau jaminan, sama ada berdasarkan prinsip Islam, atau sebaliknya ke atas hak-hak itu kepada atau yang memihak kepada perbadanan amanah, pemegang amanah atau pembeli hak-hak itu,

dikecualikan daripada duti setem yang jika tidak kerana pengecualian ini boleh dikenakan di bawah Akta.

Pembatalan

4. Perintah Duti Setem (Pengecualian) 2003 [*P.U. (A) 11/2003*] dibatalkan.

Dibuat 26 Jun 2003

[Perb. (8.09)248/39/6-5(SJ.27); LHDN. 01/34/42/68-180-1(20/02); PN(PU²)159/XXIX]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY
Timbalan Menteri Kewangan

STAMP ACT 1949

STAMP DUTY (EXEMPTION) (No. 13) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 80(1) of the Stamp Act 1949 [*Act 378*], the Minister makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Stamp Duty (Exemption) (No. 13) Order 2003**.

Interpretation

2. In this Order, unless the context otherwise requires—

“incorporated body” means—

- (a) a company or a corporation registered or incorporated under the Companies Act 1965 [*Act 125*];
- (b) a statutory body or a corporation established under a Federal or State law; and
- (c) a co-operative society registered under the Co-operative Societies Act 1993 [*Act 502*];

“financial institution” means—

- (a) a bank, a merchant bank, a finance company or a discount house licensed under the Banking and Financial Institutions Act 1989 [*Act 372*];
- (b) an Islamic bank licensed under the Islamic Banking Act 1983 [*Act 276*]; and
- (c) the Bank Simpanan Nasional incorporated under the Bank Simpanan Nasional Act 1974 [*Act 146*].

Exemption

3. Every instrument operating to—

(a) transfer, convey, assign, vest, effect or complete a disposition of any legal or equitable right, title or interest in, to or under the following rights (in this paragraph referred to as “those rights”) whether under Islamic principles or otherwise:

- (i) credit card receivables, charge card receivables, credit card charges, charge card charges, finance charges, profits, loans, debts, advances of credit, other receivables, credit or financing facilities to finance or that are incurred or receivable, instalments, other payments or repayments in connection with the purchase of goods and services under credit sale or deferred payment terms or otherwise howsoever in connection with the utilization of credit cards or charge cards; and
- (ii) the assignments, guarantees or other agreements or the securities or documents relating thereto,

to or in favour of—

- (A) Cagamas Berhad (in this paragraph referred to as “Cagamas”) and made pursuant to a Master Sale and Purchase Agreement or any other agreement or arrangement entered into between Cagamas and a financial institution or an incorporated body; or
 - (B) a financial institution or an incorporated body and made pursuant to a Master Agreement or any other agreement or arrangement entered into between such financial institution or incorporated body and the original holder of those rights (in this paragraph referred to as the “first transferee” and the “original holder”) for the purchase of those rights for resale of the same to Cagamas; or
- (b) transfer or retransfer, convey or reconvey, assign or reassign, vest or re-vest or otherwise complete a disposition of those rights, whether under Islamic principles or otherwise—
- (i) from Cagamas to or in favour of the original holder, the first transferee, a financial institution, a trust corporation, a trustee, an incorporated body or the purchaser of those rights;
 - (ii) from the first transferee to the original holder or the purchaser of those rights after resale of those rights by Cagamas to the first transferee;
 - (iii) from the first transferee to the original holder, a trust corporation, a trustee or the purchasers of those rights for and on behalf of Cagamas as beneficial owner of those rights;
 - (iv) from the original holder, a financial institution, or an incorporated body or any other person to Cagamas, a trust corporation, a trustee or the purchaser of those rights for and on behalf of Cagamas as beneficial owner or vendor or transferor of those rights; or

- (v) from a trust corporation, a trustee or the purchaser of those rights to Cagamas, the first transferee, the original holder, or the purchaser of those rights; or
- (c) assign or create a charge or security, whether under Islamic principles, or otherwise over those rights to or in favour of a trust corporation, a trustee or the purchaser of those rights,

is exempted from stamp duty which would otherwise be chargeable under the Act.

4. The Stamp Duty (Exemption) Order 2003 [*P.U. (A) 11/2003*] is revoked.

Made 26 June 2003

[Perb. (8.09)248/39/6-5(SJ.27); LHDN. 01/34/42/68-180-1(20/02); PN(PU²)159/XXIX]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY
Deputy Minister of Finance

P.U. (A) 256.

AKTA SETEM 1949

PERINTAH DUTI SETEM (PENGECEUALIAN) (No. 14) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 80(1) Akta Setem 1949 [*Akta 378*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Duti Setem (Pengecualian) (No. 14) 2003**.

Pengecualian

2. Surat cara pindahmilik tanah yang dipegang di bawah hakmilik H.S.(D) 7084, P.T. 12095, Mukim Dengkil, Daerah Sepang, Selangor yang disempurnakan pada 24 April 2002 antara Prima Properties Management Sdn. Bhd. dengan Multimedia Development Corporation Sdn. Bhd. dikecualikan daripada duti setem.

Dibuat 9 Jun 2003

[Perb. (8.09)248/39/7-508(30); LHDN. 01/34/42/68-180-1(1/03); PN(PU²)159/XXIX]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY
Timbalan Menteri Kewangan

STAMP ACT 1949

STAMP DUTY (EXEMPTION) (No. 14) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 80(1) of the Stamp Act 1949 [Act 378], the Minister makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Stamp Duty (Exemption) (No. 14) Order 2003**.

Exemption

2. The instrument of transfer of land held under title H.S.(D) 7084, P.T. 12095, Mukim Dengkil, District of Sepang, Selangor executed on 24 April 2002 between Prima Properties Management Sdn. Bhd. and Multimedia Development Corporation Sdn. Bhd. is exempted from stamp duty.

Made 9 June 2003

[Perb. (8.09)248/39/7-508(30); LHDN. 01/34/42/68-180-1(1/03);
PN(PU²)159/XXIX]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY
Deputy Minister of Finance

P.U. (A) 257.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 33) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 33) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2000.

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan pendapatan berkanun berhubung dengan punca pendapatannya yang dinyatakan dalam Jadual.

(2) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia daripada mematuhi apa-apa kehendak untuk mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberikan apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

JADUAL

- (a) Peruntukan yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri dalam bentuk geran untuk membiayai perbelanjaan mengurus
- (b) Peruntukan yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri dalam bentuk geran untuk membiayai perbelanjaan pembangunan
- (c) Kutipan levi
- (d) Apa-apa derma ataupun sumbangan yang diterima

Dibuat 24 Jun 2003

[Perb. (8.09)248/40/7-1000(24); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-3.1;
PN(PU²)80/XXXVIII]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY
Timbalan Menteri Kewangan

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (NO. 33) ORDER 2003

In exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [Act 53], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 33) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have effect from the year of assessment 2000.

Exemption

2. (1) The Minister exempts the Construction Industry Development Board of Malaysia from the payment of income tax in respect of statutory income in relation to the sources of its income as specified in the Schedule.

(2) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to have absolved the Construction Industry Development Board of Malaysia from complying with the requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provisions of the Act.

SCHEDULE

- (a) Allocations given by the Federal Government and State Government in the form of grants to finance operating expenditure
- (b) Allocations given by the Federal Government and State Government in the form of grants to finance development expenditure
- (c) Collection of levy
- (d) Any donation or contribution received

Made 24 June 2003

[Perb. (8.09)248/40/7-1000(24); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-3.1;
PN(PU²)80/XXXVIII]

On behalf in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY
Deputy Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 258.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 34) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 34) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002 hingga tahun taksiran 2006.

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan pendapatan larasannya dari semua punca mulai tahun taksiran 2002 hingga tahun taksiran 2006.

(2) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad daripada mematuhi apa-apa kehendak untuk mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberikan apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

Pemakaian perenggan 5 dan 6 Jadual 7A

3. Perenggan 5 dan 6 Jadual 7A kepada Akta hendaklah terpakai, *mutatis mutandis*, bagi amaun pendapatan yang dikecualikan di bawah subperenggan 2(1) Perintah ini.

Dibuat 25 Jun 2003

[CR(8.20)116/1-482 Vol. 2 (SK.1)(20); LHDN. 01/35/42/51/231-2;
PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Menteri Kewangan Kedua

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai
Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967**INCOME TAX (EXEMPTION) (No. 34) ORDER 2003**

In exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [Act 53], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 34) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have effect from the year of assessment 2002 until the year of assessment 2006.

Exemption

2. (1) The Minister exempts the Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad from the payment of income tax in respect of its adjusted income from all sources from the year of assessment 2002 until the year of assessment 2006.

(2) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to have absolved the Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad from complying with any requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provisions of the Act.

Application of paragraphs 5 and 6 of Schedule 7A

3. Paragraphs 5 and 6 of Schedule 7A to the Act shall apply, *mutatis mutandis*, to the amount of income exempted under subparagraph 2(1) of this Order.

Made 25 June 2003

[CR(8.20)116/1-482 Vol. 2 (SK.1)(20); LHDN. 01/35/42/51/231-2;
PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Second Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 259.**AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967**

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 35) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 35) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2001.

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan Yayasan Pusat Belia Antarabangsa daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan pendapatan berkanun berhubung dengan peruntukan yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan Negeri dalam bentuk geran.

(2) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan Yayasan Pusat Belia Antarabangsa daripada mematuhi apa-apa kehendak bagi mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberikan apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

Dibuat 24 Jun 2003

[Perb. (8.09)248/40/7-1290(3); LHDN. 01/35/42/51/231-3.1;
PN(PU²)80/XXXVIII]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY
Timbalan Menteri Kewangan

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (No. 35) ORDER 2003

In exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [*Act 53*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 35) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have come into operation for the year of assessment 2001.

Exemption

2. (1) The Minister exempts the International Youth Centre Foundation from the payment of income tax in respect of statutory income in relation to all allocations given by the Federal Government or the State Government in the form of grants.

(2) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to have absolved the International Youth Centre Foundation from complying with any requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provisions of the Act.

Made 24 June 2003

[Perb. (8.09)248/40/7-1290(3); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-3.1;
PN(PU²)80/XXXVIII]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY
Deputy Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 260.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 36) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [*Akta 53*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 36) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002.

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan mana-mana individu bukan warganegara daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan pendapatan fi yang diterima oleh individu itu atas sifatnya sebagai pengarah suatu syarikat luar pesisir mulai tahun taksiran 2002 hingga tahun taksiran 2006.

(2) Bagi maksud subperenggan (1), “syarikat luar pesisir” mempunyai erti yang diberikan kepadanya di bawah Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 [*Akta 445*].

Dibuat 30 Jun 2003

[Perb. (C)0.217(SJ.21)Vol. 4(SK.1)(11); LHDN. 01/35/42/51/231-12;
PN(PU²)80/XXXVIII]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY
Timbalan Menteri Kewangan

[*Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai Pendapatan 1967*]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (No. 36) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [*Act 53*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 36) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have effect from the year of assessment 2002.

Exemption

2. (1) The Minister exempts any non-citizen individual from the payment of income tax in respect of income from fees received by that individual in his capacity as a director of an offshore company from the year of assessment 2002 until the year of assessment 2006.

(2) For the purpose of subparagraph (1), “offshore company” has the meaning assigned to it under the Labuan Offshore Business Activity Tax Act 1990 [Act 445].

Made 30 June 2003

[Perb. (C)0.217(SJ.21)Vol. 4(SK.1)(11); LHDN. 01/35/42/51/231-12;
PN(PU²)80/XXXVIII]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY
Deputy Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 261.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

**KAEDAH-KAEDAH CUKAI PENDAPATAN (POTONGAN BAGI PENGGALAKAN
EKSPORT PENDIDIKAN TINGGI) (PINDAAN) 2003**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 154(1)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Penggalakan Eksport Pendidikan Tinggi) (Pindaan) 2003**.

(2) Kaedah-Kaedah ini disifatkan telah berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002.

Pindaan kaedah 4

2. Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Penggalakan Eksport Pendidikan Tinggi) 2001 [P.U. (A) 185/2001] dipinda dalam perenggan 4(2)(d)—

(a) dengan menggantikan perkataan “dua” dengan perkataan “tiga”; dan

(b) dengan memasukkan selepas perkataan “seratus” perkataan “lima puluh”.

Dibuat 26 Jun 2003

[Perb. 0.3865/73 (SJ.14) Vol. 3 (SK.2); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-11.1;
PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Menteri Kewangan Kedua

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 154(2) Akta Cukai Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (DEDUCTIONS FOR PROMOTION OF EXPORT OF HIGHER
EDUCATION) (AMENDMENT) RULES 2003

IN exercise of the powers conferred by paragraph 154(1)(b) of the Income Tax Act 1967 [Act 53], the Minister makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Income Tax (Deductions for Promotion of Export of Higher Education) (Amendment) Rules 2003**.

(2) These Rules are deemed to have effect from the year of assessment 2002.

Amendment of rule 4

2. The Income Tax (Deductions for Promotion of Export of Higher Education) Rules 2001 [P.U. (A) 185/2001] are amended in paragraph 4(2)(d)—

(a) by substituting for the word “two” the word “three”; and

(b) by inserting after the words “one hundred” the words “and fifty”.

Made 26 June 2003

[Perb. 0.3865/73 (SJ.14) Vol. 3 (SK.2); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-11.1; PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARIIS
Second Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 154(2) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 262.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

KAEDAH-KAEDAH CUKAI PENDAPATAN (POTONGAN BAGI PENGGALAKAN
EKSPORT PERKHIDMATAN) (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 154(1)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Penggalakan Eksport Perkhidmatan) (Pindaan) 2003**.

(2) Kaedah-Kaedah ini disifatkan telah berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002.

Pindaan kaedah 3

2. Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Penggalakan Eksport Perkhidmatan) 1999 [*P.U. (A) 193/1999*] dipinda dalam perenggan 3(2)(d)—

- (a) dengan menggantikan perkataan “dua” dengan perkataan “tiga”; dan
- (b) dengan memasukkan selepas perkataan “seratus” perkataan “lima puluh”.

Dibuat 26 Jun 2003

[Perb. 0.3865/73 (SJ.14) Vol. 2 (SK.5); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-36.1; PN(PU²)XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Menteri Kewangan Kedua

[*Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 154(2) Akta Cukai Pendapatan 1967*]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (DEDUCTIONS FOR PROMOTION OF EXPORT OF SERVICES)
(AMENDMENT) RULES 2003

In exercise of the powers conferred by paragraph 154(1)(b) of the Income Tax Act 1967 [*Act 53*], the Minister makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Income Tax (Deductions for Promotion of Export of Services) (Amendment) Rules 2003**.

(2) These Rules are deemed to have effect from the year of assessment 2002.

Amendment of rule 3

2. The Income Tax (Deductions for Promotion of Export of Services) Rules 1999 [*P.U. (A) 193/1999*] are amended in paragraph 3(2)(d)—

- (a) by substituting for the word “two” the word “three”; and
- (b) by inserting after the words “one hundred” the words “and fifty”.

Made 26 June 2003

[Perb. 0.3865/73 (SJ.14) Vol. 2 (SK.5); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-36.1; PN(PU²)XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Second Minister of Finance

[*To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 154(2) of the Income Tax Act 1967*]

P.U. (A) 263.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

KAEDAH-KAEDAH CUKAI PENDAPATAN (POTONGAN BAGI PERBELANJAAN
DI LUAR NEGERI UNTUK PENGGALAKAN PELANCONGAN) (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 154(1)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Perbelanjaan di Luar Negeri untuk Penggalakan Pelancongan) (Pindaan) 2003**.

(2) Kaedah-Kaedah ini disifatkan telah berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002.

Pindaan kaedah 4

2. Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Potongan bagi Perbelanjaan di Luar Negeri untuk Penggalakan Pelancongan) 1991 [P.U. (A) 412/1991] dipinda dalam perenggan 4(2)(d)—

- (a) dengan menggantikan perkataan “dua” dengan perkataan “tiga”; dan
- (b) dengan memasukkan selepas perkataan “satu ratus” perkataan “lima puluh”.

Dibuat 26 Jun 2003

[Perb. 0.3865/G/4 Jld. 12 (SK.1); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-7;
PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARIIS
Menteri Kewangan Kedua

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 154(2) Akta Cukai Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (DEDUCTIONS FOR OVERSEAS EXPENSES FOR PROMOTION OF
TOURISM) (AMENDMENT) RULES 2003

IN exercise of the powers conferred by paragraph 154(1)(b) of the Income Tax Act 1967 [Act 53], the Minister makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Income Tax (Deductions for Overseas Expenses for Promotion of Tourism) (Amendment) Rules 2003**.

(2) These Rules are deemed to have effect from the year of assessment 2002.

Amendment of rule 4

2. The Income Tax (Deductions for Overseas Expenses for Promotion of Tourism) Rules 1991 [*P.U. (A) 412/1991*] are amended in paragraph 4(2)(d)—

(a) by substituting for the word “two” the word “three”; and

(b) by inserting after the words “one hundred” the words “and fifty”.

Made 26 June 2003

[Perb. 0.3865/G/4 Jld. 12 (SK.1); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-7;
PN(PU²)80/XXXVIII]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Second Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 154(2) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 264.

AKTA LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA 1994

PERINTAH LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA (PENGENAAN LEVI) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 34(6) Akta Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia 1994 [*Akta 520*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (Pengenaaan Levi) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 21 Mei 2003.

Pengenaaan levi

2. Kadar levi yang dikenakan ke atas kontraktor berdaftar dikurangkan daripada 0.25 peratus 0.125 peratus, daripada jumlah kontrak.

Dibuat 1 Julai 2003

[KKR/U/70/244 SJ. 9 Jld. 2; PN(PU²)546/III]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Menteri Kerja Raya

LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA
ACT 1994

LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA
(IMPOSITION OF LEVY) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 34(6) of the Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia Act 1994 [*Act 520*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (Imposition of Levy) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have come into operation on 21 May 2003.

Imposition of levy

2. The rate of levy imposed on registered contractors is reduced from 0.25 percent to 0.125 percent, of the contract sum.

Made 1 July 2003

[KKR/U/70/244 SJ. 9 Jld. 2; PN(PU²)546/III]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Minister of Works

P.U. (A) 265.

AKTA LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN
MALAYSIA 1994

PERINTAH LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA
(PENGECCUALIAN LEVI) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 40(1) Akta Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia 1994 [*Akta 520*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (Pengecualian Levi) 2003**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 21 Mei 2003.

Pengecualian levi

2. Kontraktor berdaftar bagi projek rumah kos rendah, sederhana rendah dan sederhana dikecualikan daripada subseksyen 34(2) Akta.

Dibuat 1 Julai 2003

[KKR/U/70/244 Sj. 9 Jld. 2; PN(PU²)546/III]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Menteri Kerja Raya

LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA
ACT 1994

LEMBAGA PEMBANGUNAN INDUSTRI PEMBINAAN MALAYSIA
(EXEMPTION OF LEVY) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 40(1) of the Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia Act 1994 [Act 520], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (Exemption of Levy) Order 2003**.

(2) This Order is deemed to have come into operation on 21 May 2003.

Exemption of levy

2. Registered contractors of low, low-medium and medium cost houses projects are exempted from subsection 34(2) of the Act.

Made 1 July 2003

[KKR/U/70/244 SJ. 9 Jld. 2; PN(PU²)546/III]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Minister of Works

P.U. (A) 266.

AKTA FI 1951

PERINTAH FI (TAMAN LAUT MALAYSIA) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 3 dan 10 Akta Fi 1951 [Akta 209], Yang di-Pertuan Agong membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Fi (Taman Laut Malaysia) 2003**.

Fi

2. (1) Fi yang ditetapkan dalam ruang (2) Jadual Pertama hendaklah dikenakan oleh Jabatan Perikanan Malaysia untuk memasuki mana-mana Taman Laut Malaysia yang ditubuhkan di bawah Perintah Penubuhan Taman Laut Malaysia 1994 [*P.U. (A) 401/1994*] berkenaan dengan kategori pelawat sebagaimana yang dinyatakan dalam ruang (1) Jadual Pertama.

(2) Tertakluk kepada subperenggan (1), fi yang dikutip daripada seseorang pelawat untuk memasuki mana-mana Taman Laut hendaklah dikutip sekali dalam tempoh kesahan.

(3) Tempoh kesahan fi yang dikenakan adalah sebagaimana yang dinyatakan dalam ruang (3) Jadual Kedua.

Pembayaran fi

3. (1) Fi yang ditetapkan di bawah Perintah ini hendaklah kena dibayar kepada Jabatan Perikanan Malaysia oleh orang yang baginya kemudahan itu dibekalkan seperti yang disebut dalam perenggan 2.

(2) Semua fi yang ditetapkan di bawah Perintah ini hendaklah kena dibayar sepenuhnya dan dimasukkan ke dalam Tabung Amanah Taman Laut dan Rizab Laut Malaysia yang ditubuhkan di bawah seksyen 10 Akta Acara Kewangan 1957 [*Akta 61*].

Remitan

4. Ketua Pengarah Perikanan boleh, menurut budi bicaranya dalam mana-mana hal tertentu, meremit sama ada kesemua atau sebahagian daripada mana-mana fi yang ditetapkan di bawah Perintah ini.

JADUAL PERTAMA

[Subperenggan 2(1)]

(1)	(2)
<i>Kategori Pelawat Warganegara Malaysia dan asing</i>	<i>Fi</i> (RM)
(a) Dewasa	5.00
(b) Kanak-kanak berumur antara 6-12 tahun, mana-mana orang yang berumur 56 tahun ke atas dan orang kurang upaya	2.00

JADUAL KEDUA
[Subperenggan 2(2)]

(1) <i>Nama pulau</i>	(2) <i>Negeri</i>	(3) <i>Tempoh kesahan</i>
1. Pulau Redang	Terengganu	3 hari
2. Pulau Perhentian Kecil	Terengganu	3 hari
3. Pulau Perhentian Besar	Terengganu	3 hari
4. Pulau Lang Tengah	Terengganu	3 hari
5. Pulau Susu Dara	Terengganu	3 hari
6. Pulau Lima	Terengganu	3 hari
7. Pulau Ekor Tebu	Terengganu	3 hari
8. Pulau Pinang	Terengganu	3 hari
9. Pulau Nyireh	Terengganu	3 hari
10. Pulau Tenggol	Terengganu	3 hari
11. Pulau Kapas	Terengganu	3 hari
12. Pulau Tioman	Pahang	3 hari
13. Pulau Labas	Pahang	3 hari
14. Pulau Sepoi	Pahang	3 hari
15. Pulau Gut	Pahang	3 hari
16. Pulau Tokong Bahara	Pahang	3 hari
17. Pulau Chebeh	Pahang	3 hari
18. Pulau Tulai	Pahang	3 hari
19. Pulau Sembilang	Pahang	3 hari
20. Pulau Seri Buat	Pahang	3 hari
21. Pulau Rawa	Johor	3 hari
22. Pulau Hujung	Johor	3 hari
23. Pulau Tengah	Johor	3 hari
24. Pulau Besar	Johor	3 hari
25. Pulau Tinggi	Johor	3 hari
26. Pulau Aur	Johor	3 hari
27. Pulau Pemanggil	Johor	3 hari
28. Pulau Harimau	Johor	3 hari
29. Pulau Goal	Johor	3 hari
30. Pulau Mensirip	Johor	3 hari
31. Pulau Sibul	Johor	3 hari
32. Pulau Sibul Hujung	Johor	3 hari
33. Pulau Mentinggi	Johor	3 hari

	(1) <i>Nama pulau</i>	(2) <i>Negeri</i>	(3) <i>Tempoh kesahan</i>
34.	Pulau Kaca	Kedah	1 hari
35.	Pulau Lembu	Kedah	1 hari
36.	Pulau Payar	Kedah	1 hari
37.	Pulau Segantang	Kedah	1 hari
38.	Pulau Kuraman	Wilayah Persekutuan Labuan	3 hari
39.	Pulau Rusukan Besar	Wilayah Persekutuan Labuan	3 hari
40.	Pulau Rusukan Kecil	Wilayah Persekutuan Labuan	3 hari

Dibuat 8 April 2003

[Prk.ML.11/01/01-1 Jld. 3; PN(PU²)86/X]

Dengan Titah Perintah

DATUK (DR) MOHD. EFFENDI NORWAWI
Menteri Pertanian

[*Telah dibentangkan dalam Dewan Rakyat menurut seksyen 4 Akta Fi 1951*]

FEES ACT 1951

FEES (MARINE PARKS MALAYSIA) ORDER 2003

IN exercise of the powers conferred by sections 3 and 10 of the Fees Act 1951 [Act 209], the Yang di-Pertuan Agong makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Fees (Marine Parks Malaysia) Order 2003**.

Fees

2. (1) The fees prescribed in column (2) of the First Schedule shall be charged by the Fisheries Department Malaysia for entrance into any of the Marine Parks Malaysia established under the Establishment of Marine Parks Malaysia Order 1994 [P.U. (A) 401/1994] in respect of the category of visitors as stated in column (1) of the First Schedule.

(2) Subject to subparagraph (1), the fee collected from a visitor for entrance into any Marine Park shall be collected once during the validity period.

(3) The validity period of such fees imposed are as stated in column (3) of the Second Schedule.

Payment of fees

3. (1) The fees prescribed under this Order shall be paid to the Fisheries Department Malaysia by persons to whom the facilities referred to in paragraph 2 are made available.

(2) All fees prescribed under this Order shall be paid in full and credited into the Tabung Amanah Taman Laut dan Rizab Laut set up under section 10 of the Financial Procedure Act 1957 [Act 61].

Remission

4. The Director-General of Fisheries may, in his discretion in any particular case, remit either wholly or in part any fee prescribed under this Order.

FIRST SCHEDULE

[Subparagraph 2(1)]

(1)	(2)
Category of visitors	Fees
	(RM)
(a) Adult	5.00
(b) Children of age between 6-12 years, any person of age 56 years and above and any disabled person	2.00

SECOND SCHEDULE

[Subparagraph 2(2)]

(1)	(2)	(3)
<i>Name of island</i>	<i>State</i>	<i>Validity period</i>
1. Pulau Redang	Terengganu	3 days
2. Pulau Perhentian Kecil	Terengganu	3 days
3. Pulau Perhentian Besar	Terengganu	3 days
4. Pulau Lang Tengah	Terengganu	3 days
5. Pulau Susu Dara	Terengganu	3 days
6. Pulau Lima	Terengganu	3 days
7. Pulau Ekor Tebu	Terengganu	3 days
8. Pulau Pinang	Terengganu	3 days
9. Pulau Nyireh	Terengganu	3 days
10. Pulau Tenggol	Terengganu	3 days
11. Pulau Kapas	Terengganu	3 days
12. Pulau Tioman	Pahang	3 days
13. Pulau Labas	Pahang	3 days
14. Pulau Sepoi	Pahang	3 days

(1)	(2)	(3)
<i>Name of island</i>	<i>State</i>	<i>Validity period</i>
15. Pulau Gut	Pahang	3 days
16. Pulau Tokong Bahara	Pahang	3 days
17. Pulau Chebeh	Pahang	3 days
18. Pulau Tulai	Pahang	3 days
19. Pulau Sembilang	Pahang	3 days
20. Pulau Seri Buat	Pahang	3 days
21. Pulau Rawa	Johor	3 days
22. Pulau Hujung	Johor	3 days
23. Pulau Tengah	Johor	3 days
24. Pulau Besar	Johor	3 days
25. Pulau Tinggi	Johor	3 days
26. Pulau Aur	Johor	3 days
27. Pulau Pemanggil	Johor	3 days
28. Pulau Harimau	Johor	3 days
29. Pulau Goal	Johor	3 days
30. Pulau Mensirip	Johor	3 days
31. Pulau Sibu	Johor	3 days
32. Pulau Sibu Hujung	Johor	3 days
33. Pulau Mentinggi	Johor	3 days
34. Pulau Kaca	Kedah	1 day
35. Pulau Lembu	Kedah	1 day
36. Pulau Payar	Kedah	1 day
37. Pulau Segantang	Kedah	1 day
38. Pulau Kuraman	Wilayah Persekutuan Labuan	3 days
39. Pulau Rusukan Besar	Wilayah Persekutuan Labuan	3 days
40. Pulau Rusukan Kecil	Wilayah Persekutuan Labuan	3 days

Made 8 April 2003

[Prk.ML.11/01/01-1 Jld. 3; PN(PU²)86/X]

By Command

DATUK (DR) MOHD. EFFENDI NORWAWI
Minister of Agriculture

[*Has been laid before the Dewan Rakyat pursuant to section 4 of the Fees Act 1951*]

P.U. (A) 267.**AKTA PENGGALAKAN PELABURAN 1986**

KAEDAH-KAEDAH CUKAI PENDAPATAN (PENGGALAKAN EKSPORT) (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 41(1) Akta Penggalakan Pelaburan 1986 [*Akta 327*], Menteri membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Penggalakan Eksport) (Pindaan) 2003**.

(2) Kaedah-Kaedah ini disifatkan telah berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2002.

Pindaan kaedah 4

2. Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Penggalakan Eksport) 1986, yang terkandung dalam Jadual kepada Akta, dipinda dalam perenggan 4(2)(e)—

- (a) dengan menggantikan perkataan “dua” dengan perkataan “tiga”; dan
- (b) dengan memasukkan selepas perkataan “penginapan dan” perkataan “maksimum sebanyak satu ratus lima puluh ringgit sehari untuk”.

Dibuat 26 Jun 2003

[Perb. 0.3865/73 Vol. 21(SK.4); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-9;
PN(PU²)451/V]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARJIS
Menteri Kewangan Kedua

PROMOTIONS OF INVESTMENT ACT 1986

INCOME TAX (PROMOTION OF EXPORTS) (AMENDMENT) RULES 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 41(1) of the Promotions of Investment Act 1986 [*Act 327*], the Minister makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Income Tax (Promotion of Exports) (Amendment) Rules 2003**.

(2) These Rules are deemed to have effect from the year of assessment 2002.

Amendment of rule 4

2. The Income Tax (Promotion of Exports) Rules 1986, contained in the Schedule to the Act, are amended in paragraph 4(2)(e)—

- (a) by substituting for the word “two” the word “three”; and

(b) by inserting after the words “accomodation and” the words “a maximum of one hundred and fifty ringgit per day for”.

Made 26 June 2003

[Perb. 0.3865/73 Vol. 21(SK.4); LHDN. 01/35/(S)/42/51/82-9;

PN(PU²)451/V]

DR. JAMALUDIN BIN MOHD JARIIS
Second Minister of Finance

P.U. (A) 268.

**AKTA PENCEGAHAN DAN PENGAWALAN PENYAKIT
BERJANGKIT 1988**

**PERATURAN-PERATURAN KEMASUKAN ORANG-ORANG KE DALAM MALAYSIA
(PENGISYTIHARAN KESIHATAN) 2003**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 31 Akta Pencegahan dan Pengawalan Penyakit Berjangkit 1988 [*Akta 342*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Kemasukan Orang-Orang ke dalam Malaysia (Pengisytiharan Kesihatan) 2003**.

Borang Pengisytiharan Kesihatan

2. Semua orang yang memasuki Malaysia adalah dikehendaki memenuhi suatu Borang Pengisytiharan Kesihatan sebagaimana yang ditetapkan dalam Jadual dan hendaklah menyerahkan Borang itu semasa kemasukan.

Kegagalan memenuhi Borang, dsb. adalah suatu kesalahan

3. (1) Mana-mana orang yang tidak atau enggan memenuhi Borang Pengisytiharan Kesihatan atau memberi maklumat palsu adalah melakukan suatu kesalahan.

(2) Mana-mana orang yang melakukan suatu kesalahan di bawah subperaturan (1) apabila disabitkan, boleh didenda tidak melebihi satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya.

Pemansuhan

4. Peraturan-Peraturan Kemasukan Orang-Orang ke dalam Malaysia (Perakuan Kuarantin) 1993 [*P.U. (A) 267/1993*] dimansuhkan.

BAHAGIAN C

Sindrom Penafasan Akut Yang Teruk (SARS)

1. Pernahkah anda pergi ke mana-mana kawasan atau negara yang disenaraikan mempunyai jangkitan tempatan iaitu SARS seperti yang dinyatakan oleh Pertubuhan Kesihatan Sedunia dalam masa 10 hari yang lepas?
 Ya Tidak
2. Jika ya, sila nyatakan kawasan/negara berkenaan:
3. Tarikh berlepas dari negara berkenaan:
4. Adakah anda mengalami simptom-simptom yang berikut dalam masa 10 hari yang lepas?

	Ya	Tidak
Demam panas (melebihi 38°C atau melebihi 100.4°F)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Batuk/Kesukaran bernafas atau sesak nafas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lain-lain (Sila nyatakan):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Adakah anda telah menjadi kontak kepada mana-mana orang yang disyaki menghidapi SARS?
 Ya Tidak
6. Jika jawapannya ya pada mana-mana soalan di atas, sila lapor diri di Stesen Kuarantin Kesihatan.

Tandatangan:

Tarikh:

Dibuat 24 Jun 2003
 [KK.(S) 280(5/7); PN(PU²)470]

DATO' CHUA JUI MENG
Menteri Kesihatan

PREVENTION AND CONTROL OF INFECTIOUS DISEASES ACT 1988

ENTRY OF PERSONS INTO MALAYSIA (HEALTH DECLARATION) REGULATIONS 2003

In exercise of the powers conferred by section 31 of the Prevention and Control of Infectious Diseases Act 1988 [Act 342], the Minister makes the following regulations:

Citation

1. These regulations may be cited as the **Entry of Persons into Malaysia (Health Declaration) Regulations 2003**.

Health Declaration Form

2. All persons entering Malaysia are required to complete a Health Declaration Form as prescribe in the Schedule and shall submit the Form upon entry.

Failure to complete Form, etc. is an offence

3. (1) Any person who fails or refuses to complete the Health Declaration Form or provides false information commits an offence.

(2) Any person who commits an offence under subregulation (1) shall on conviction be liable to a fine not exceeding one thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.

Repeal

4. The Entry of Persons into Malaysia (Quarantine Declaration) Regulations 1993 [*P.U. (A) 267/1993*] are repealed.

SCHEDULE

(Regulation 2)

HEALTH DECLARATION FORM

All persons entering Malaysia shall furnish all the information required in this Form.

PART A

(General)

1. Full name:
(Use block letters)
2. Gender: Male Female
3. Age (year/month):
4. Passport Number:
5. Nationality:
6. Identity Card No.:
7. Mode of Transport: Air Sea Land
8. Flight No./Vehicle Registration No./Name of Ship/Name of Train:
.....
9. Seat No. (by air only):
10. Last Place of Embarkation:
11. Address in Malaysia:
12. Telephone No. House:
 Office:
 Mobile:

PART B

Yellow Fever

1. Have you been to Africa, South or Central America during the last 6 days?
 Yes No
2. Did you have any of the following symptoms during the last 2 weeks prior to your arrival: diarrhoea, abdominal pain, vomiting, fever, headache, sore throat, rash or jaundice?
 Yes No
3. If the answer is yes to either of the questions above, please report to the Health Quarantine Station.

PART C

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)

1. Have you been to any area or country with local transmission of SARS as indicated by World Health Organization over the past 10 days?
 Yes No
2. If yes, please specify the said areas/countries:
3. Date of departure from the said countries:
4. Have you had any of the following symptoms over the past 10 days?

	Yes	No
High fever (more than 38 °C or more than 100.4°F)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cough/Difficulties in breathing or shortness of breath	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Have you been in contact with a person suspected to have SARS?
 Yes No
6. If the answer is yes to either of the question above, please report to the Health Quarantine Station.

Signature:

Date:

Made 24 June 2003
[KK.(S) 280(5/7); PN(PU²)470]

DATO' CHUA JUI MENG
Minister of Health

P.U. (A) 269.**AKTA ORGANISASI (KEISTIMEWAAN DAN KEKEBALAN) 1992**

PERATURAN-PERATURAN PUSAT TIMBANGTARA SERANTAU
KUALA LUMPUR 1996

PEMBETULAN

DALAM teks bahasa kebangsaan P.U. (A) 120 yang disiarkan pada 14 Mac 1996—

- (a) masukkan perkataan “ANTARABANGSA” selepas perkataan “ORGANISASI” yang terdapat dalam tajuk utama;
- (b) masukkan perkataan “(KEISTIMEWAAN DAN KEKEBALAN)” selepas perkataan “KUALA LUMPUR” yang terdapat dalam tajuk; dan
- (c) masukkan perkataan “(Keistimewaan dan Kekebalan)” selepas perkataan “Kuala Lumpur” yang terdapat dalam peraturan 1.

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS (PRIVILEGES AND
IMMUNITIES) ACT 1992

KUALA LUMPUR REGIONAL CENTRE FOR ARBITRATION
(PRIVILEGES AND IMMUNITIES) REGULATIONS 1996

CORRIGENDUM

In the national language text of P.U. (A) 120 published on 14 March 1996—

- (a) insert the word “ANTARABANGSA” after the word “ORGANISASI” appearing in the main title;
- (b) insert the words “(KEISTIMEWAAN DAN KEKEBALAN)” after the words “KUALA LUMPUR” appearing in the title; and
- (c) insert the words “(Keistimewaan dan Kekebalan)” after the words “Kuala Lumpur” appearing in rule 1.

[SR(900) 442-1 Vol. 29; PN(PU³)507/II]

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA